

**УКРАЇНА**

**UKRAINE**

**ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА / DIPLOMA SUPPLEMENT**

(без диплома недійсний) / (not valid without the diploma)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Е21 №**013086 |  | **22.02.2021** |  |
| серія, реєстраційний номер диплома/  series, registration number of the diploma | |  | дата видачі диплома/  date of issue of the diploma | |
|  | | | | |
|  | 6650955 |  | **22.02.2021** |  |
| реєстраційний номер (код картки здобувача в ЄДЕБО)/  registration number (student ID in USEDE) | |  | дата видачі додатка до диплома/  date of issue of the diploma supplement | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ПРИСВОЄНО КВАЛІФІКАЦІЮ** | | | | | | |  | 1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION | | | | |
| 1.1 Прізвище | | | | | | |  | 1.1 Last name(s) | | | | |
|  | | *Багрій* | | |  | |  |  | ***Bahrii*** | |  | |
| 1.2 Ім’я | | | | | | |  | 1.2 First name(s) | | | | |
|  | | *Олена* | | |  | |  |  | ***Olena*** | |  | |
| 1.3 Дата народження (дд/мм/рррр) / 1.3 Date of birth (dd/mm/yyyy) | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | *06.09.2002* | | | | | |  | | |
| 1.4 Код картки фізичної особи в ЄДЕБО / 1.4 Personal ID in USEDE | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | *5386147* | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| 2. ІНФОРМАЦІЯ  ПРО ПРИСВОЄНУ КВАЛІФІКАЦІЮ | | | | | | |  | 2. INFORMATION  IDENTIFYING THE QUALIFICATION | | | | |
| 2.1 Назва кваліфікації та присвоєний ступінь (мовою оригіналу) | | | | | | |  | 2.1 Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language) | | | | |
| ***молодший спеціаліст з туристичного обслуговування*** | | | | | | |  | ***Junior Specialist in Tourism Service*** | | | | |
| 2.1.1 Ступінь вищої освіти | | | | | | |  | 2.1.1 Degree | | | | |
| ***молодший спеціаліст*** | | | | | | |  | *Junior Specialist* | | | | |
| 2.1.2 Спеціальність | | | | | | |  | 2.1.2 Programme Subject Area | | | | |
|  | 242 Туризм | | | | |  |  |  | **242 Tourism** | | |  |
| (код та найменування) | | | | | | |  | (code and name) | | | | |
| 2.1.3 Спеціалізація - | | | | | | |  | 2.1.3 Specialization - | | | | |
| 2.1.4 Професійна кваліфікація (у разі присвоєння) - | | | | | | |  | 2.1.4 Professional Qualification (if awarded) - | | | | |
| 2.2 Основна галузь знань за кваліфікацією | | | | | | |  | 2.2 Main field of study for the qualification | | | | |
|  | 24 Сфера обслуговування | | | | |  |  |  | 24 Service sector | | |  |
| (шифр та назва) | | | | | | |  | (code(s) and name(s)) | | | | |
|  | | | | | | |  |  | | | | |
| 2.3 Найменування та статус закладу, який присвоїв кваліфікацію (мовою оригіналу) | | | | | | |  | 2.3 Name and status of awarding institution (in original language) | | | | |
| **Галицький коледж імені В’ячеслава Чорновола**  **заклад вищої освіти комунальної форми власності**  **Тернопільської міської ради** | | | | | | |  | Halytskyi College named after Viacheslav Chornovil,  the public institution of higher education  of the Ternopil City Council | | | | |
| 2.4 Найменування і статус закладу (якщо відмінні від п. 2.3), який реалізує освітню програму (мовою оригіналу) | | | | | | |  | 2.4 Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language) | | | | |
| *зазначено у п.2.3.* | | | | | | |  | *mentioned in 2.3.* | | | | |
| 2.5 Мова(и) навчання/оцінювання | | | | | | |  | 2.5 Language(s) of instruction/examination | | | | |
| ***українська*** | | | | | | |  | *Ukrainian* | | | | |
| **3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ І ТРИВАЛІСТЬ ЇЇ ЗДОБУТТЯ** | | | | | | |  | 3. INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION | | | | |
| 3.1 Рівень кваліфікації згідно з Національною рамкою кваліфікацій - **5** | | | | | | |  | 3.1 Level of the qualification according to the National Qualification Framework - 5 | | | | |
| 3.2 Офіційна тривалість освітньої програми в кредитах та/або роках - **210 кредитів/ 3,5роки** | | | | | | |  | 3.2 Official duration of programme in credits and/or years  210 credits / 3,5 years | | | | |
| 3.3 Вимоги для вступу | | | | | | |  | 3.3 Admission requirements(s) | | | | |
| на основі базової середньої освіти | | | конкурсні вступні випробування з Української мови та Географії | | | |  | |  |  | | --- | --- | | based on the basic secondary education | competitive entrance examinations in Ukrainian language and Geography | | ased on the specialized secondary education | certificates of Ukrainian Center for Educational Quality Assessment (UCEQA):  1) in Ukrainian language and literature  2) in Geography or History or Mathematics | | based on the vocational education, taking into account previously obtained learning outcomes | 1) professional entrance examination  2) competitive entrance examination in the Ukrainian language or a certificate UCEQA in the Ukrainian language | | | | | |
| на основі профільної середньої освіти | | | сертифікати УЦОЯО:  1) з української мови та літератури  2) Географія або Історія або Математика | | | |
| на основі професійно-технічної освіти з урахуванням раніше здобутих результатів навчання | | | 1) фахове вступне випробування  2) конкурсне вступне випробування з української мови або сертифікат УЦОЯО з української мови | | | |
| **4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАВЕРШЕНУ ОСВІТНЮ ПРОГРАМУ ТА ЗДОБУТІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ** | | | | | | |  | 4. INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND THE RESULTS OBTAINED | | | | |
| 4.1 Форма здобуття освіти | | | | | | |  | 4.1 Mode of study | | | | |
| **інституційна - очна (денна)** | | | | | | |  | Institutionalised, full-time education | | | | |
| 4.2 Програмні результати навчання | | | | | | |  | 4.2 Programme learning outcomes (PLO) | | | | |
| **ПРН1** Визначати зміст базових понять з туризмознавства та організації туристичного обслуговування, а також світоглядних та суміжних наук  **ПРН2** Вміти аналізувати рекреаційно-туристичний потенціал територій рідного краю, країн та регіонів щодо стану та перспектив розвитку туризму  **ПРН3** Розуміти стан та перспективи сучасного розвитку туризму  **ПРН4** Знати, розуміти і вміти використовувати на практиці базові положення туристичного законодавства, національних і міжнародних стандартів з обслуговування туристів  **ПРН5** Пояснювати особливості організації рекреаційно-туристичного простору та діяльності суб’єктів туризму  **ПРН6** Вміти ідентифікувати та аналізувати туристичну документацію  **ПРН7** Знати і вміти розробляти, просувати та реалізовувати туристичний продукт  **ПРН8** Розуміти принципи і процес формування й організації роботи суб’єкта туристичнoї діяльності  **ПРН9** Організовувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості і норм безпеки  **ПРН10** Проявляти повагу до індивідуального і культурного різноманіття  **ПРН11** Вміти моніторити ринок туристичних послуг, презентувати туристичний інформаційний матеріал  **ПРН12** Застосовувати у практичній діяльності принципи і методи організації та технології обслуговування туристів  **ПРН13** Застосовувати навички толерантного та продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг  **ПРН14** Демонструвати знання та розуміння основних напрямків туристичної діяльності, основних та додаткових послуг в туризмі  **ПРН15** Демонструвати навички володіння державною та іноземними(ною) мовами (мовою)  **ПРН16** Управляти своїм навчанням з метою самореалізації в професійній туристичній сфері  **ПРН17** Аргументовано відстоювати свої погляди в розв’язанні професійних завдань  **ПРН18** Виявляти проблемні ситуації у професійній діяльності і пропонувати шляхи їх розв’язання  **ПРН19** Приймати обґрунтовані рішення та нести відповідальність за результати своєї професійної діяльності  **ПРН20** Професійно виконувати завдання у стандартних, невизначених та екстремальних ситуаціях  **ПРН 21** Вміти використовувати в роботі туристичних підприємств спеціалізоване програмне забезпечення, автоматизовані сиcтеми та офісну техніку  **ПРН 22** Застосовувати навички з охорони праці та забезпечення безпеки туристів під час туристичної діяльності | | | | | | |  | **PLO1** To define the content of basic concepts in tourism and the organization of tourist services, as well as worldviews and related sciences  **PLO2** To be able to analyze the recreational and tourist potential of the territories of the native land, countries and regions regarding the state and prospects of tourism development  **PLO3** To understand the state and prospects of modern tourism development  **PLO4** To know, understand and be able to use in practice the basic provisions of tourism legislation, national and international standards for tourist services  **PLO5** To explain the features of the organization of recreational and tourist space and the activities of tourism entities  **PLO6** To be able to identify and analyze tourist documentation  **PLO7** To know and be able to develop, promote and sell a tourism product  **PLO8** To understand the principles and process of formation and organization of work of the subject of tourist activity  **PLO9** To organize the process of tourism consumers service based on the use of modern information, communication and service technologies and compliance with quality and safety standards  **PLO10** To show respect for individual and cultural diversity  **PLO11** To be able to monitor the market of tourist services, present tourist information material  **PLO12** To apply in practice the principles and methods of organization and technology of tourist services  **PLO13** To apply the skills of tolerant and productive communication with consumers of tourist services  **PLO14** To demonstrate knowledge and understanding of the main directions of tourist activity, basic and additional services in tourism  **PLO15** Demonstrate skills in the national and foreign languages  **PLO16** Manage your education for self-realization in the professional tourism field  **PLO17** To defend their views in solving professional problems  **PLO18** To identify problem situations in professional activities and suggest the ways to solve them  **PLO19** To make informed decisions and be responsible for the results of their professional activities  **PLO20** Perform tasks professionally in standard, uncertain and extreme situations  **PLO21** Be able to use in the work of tourism enterprises the specialized software, automated systems and office equipment  **PLO22** To apply skills in labor protection and security support of tourists during tourist activities | | | | | |
| 4.3 Відомості про програму, накопичені індивідуальні кредити та отримані бали/оцінки | | | | | | |  | 4.3 Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained | | | | |

| **№** | **Назва освітнього компоненту або результатів навчання/**  **Component title or learning outcome** | **Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи/ Number of ECTS** | **Оцінка за національною шкалою /**  **National grade** |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. | Основи філософських знань/  Philosophical Knowledge Fundamentals | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 2. | Історія України/  History of Ukraine | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 3. | Українська мова за професійним спрямуванням/  Ukrainian language for professional orientation | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 4. | Історія української культури/  History of Ukrainian Culture | 1,5 | 4 (добре/ good) |
| 5. | Основи психології/  Psychology Fundamentals | 1,5 | 4 (добре/ good) |
| 6. | Соціологія/  Sociology | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 7. | Основи правознавства/  Fundamentals of Law | 1,5 | 4 (добре/ good) |
| 8. | Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)/  Foreign language for professional purposes (English) | 6 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 9. | Етика і естетика/  Ethics and aesthetics | 1,5 | 4 (добре/ good) |
| 10. | Друга іноземна мова (за професійним спрямуванням (німецька)/ Second foreign language (for professional purposes) (German) | 4,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 11. | Фізичне виховання/  Physical Education | 4,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 12. | Вища математика/  Higher mathematics | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 13. | Економічна теорія/  Economic theory | 1,5 | 4 (добре/ good) |
| 14. | Безпека життєдіяльності/  Life Safety | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 15. | Екологія/  Ecology | 1,5 | 5 (відмінно/ exellent) |
| 16. | Основи охорони праці/  Labor protection Fundamentals | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 17. | Інформаційні системи та технології/  Information systems and technologies | 6 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 18. | Рекреаційна географія/  Recreational geography | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 19. | Технологія і організація туристичного обслуговування/ Technology and organization of tourist services | 7 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 20. | Туристичне краєзнавство/  Tourist local lore | 2 | 4 (добре/ good) |
| 21. | Організація екскурсійного обслуговування/  Organization of excursion service | 4 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 22. | Правове регулювання в туристичній діяльності/  Legal regulation in tourism | 1,5 | 4 (добре/ good) |
| 23. | Економіка підприємства/  Business Economics | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 24. | Основи менеджменту/  Management Fundamentals | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 25. | Основи маркетингу/  Basics of marketing | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 26. | Організація готельного обслуговування/  Organization of hotel services | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 27. | Організація ресторанного обслуговування/  Organization of restaurant service | 2 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 28. | Географія туризму/  Geography of tourism | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 29. | Історія туризму/  History of tourism | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 30. | Туристичне країнознавство/  Tourist local lore | 2 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 31. | Ціноутворення в туризмі/  Pricing in tourism | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 32. | Туристичні ресурси України/  Tourist resources of Ukraine | 2,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 33. | Міжнародний туризм/  International tourism | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 34. | Основи музейної справи/  Fundamentals of museum work | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 35. | Сільський (зелений) туризм/  Rural (green) tourism | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 36. | Професійний етикет/  Professional etiquette | 1,5 | 4 (добре/ good) |
| 37. | Іноземна мова (англійська) туристичної індустрії/  Foreign language (English) of the tourism industry | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 38. | Друга іноземна мова (німецька) туристичної індустрії/  The second foreign language (German) of the tourism industry | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 39. | Організація анімаційних послуг/  Organization of animation services | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 40. | Організація транспортного обслуговування/  Organization of transport services | 1,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 41. | Безпека туризму/  Tourism security | 1,5 | 4 (добре/ good) |
| 42. | Курсова робота з дисципліни «Технологія і організація туристичного обслуговування»/ Course work on the subject "Technology and organization of tourist services" |  | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 43. | Курсова робота з дисципліни «Туристичне краєзнавство»/  Course work on the subject "Tourist local lore" |  | 4 (добре/ good) |
| 44. | Навчальна практика «Вступ до фаху»/  Training practice "Introduction to the profession" | 1,5 | 5 (відмінно/ exellent) |
| 45. | Навчальна практика (туристично-краєзнавча)/  Educational practice (tourist and local lore) | 9 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 46. | Технологічна практика (комп’ютерна)/  Technlogical practical training (computer) | 3 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 47. | Технологічна практика/  Technological practical training | 10,5 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 48. | Професійна практика/  Professional practical training | 6 | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 49. | Державна атестація з іноземної мови/  State certification in a foreign language |  | 3 (задовільно/ satisfactory) |
| 50. | Комплексний фаховий кваліфікаційний екзамен/  Comprehensive professional qualifying exam |  | 3 (задовільно/ satisfactory) |

Освітні компоненти загальноосвітньої підготовки та відповідні результати навчання відображені у атестаті про повну загальну середню освіту/ Educational components of general education and relevant learning outcomes are reflected in the General Certificate of Secondary Education

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4.4 Система оцінювання та, за наявності, таблиця розподілу оцінок |  | 4.4 Grading system and, if available, grade distribution table |
| Схема оцінювання / Grading scheme | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | **Критерії оцінювання/Evaluation criteria** | **Оцінка за національною шкалою / National grade** | **Шкала ЄКTС/ ECTS grade** | |  | Бездоганна підготовка в широкому контексті / Excellent preparation in broad context () | **5**  (відмінно/еxcellent) | **A** | |  | Повні знання, ґрунтовні вміння, хороші знання та вміння / Sound knowledge and skills, good knowledge and skills | **4**  (добре/good) | **B,С** | |  | Задовільні знання, стереотипні вміння, виконання мінімальних вимог діяльності у стандартних умовах/ Satisfactory knowledge and stereotyped skills, fullfillment of minimum requirements of activity in standard conditions | **3**  (задовільно/satisfactory) | **D,Е** | |  | Слабкі знання, відсутність умінь, необхідний повторний курс/ Poor knowledge, absence of skills, additional course of study is necessary | **2**  (незадовільно/ fail) | **F** |   Статистична таблиця розподілу оцінок отриманих за період навчання/  Statistical table of distribution of graduate during period of study. | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Оцінки/Marks | **5** | **4** | **3** | | Відсоток/Percentage | 4% | 20% | 76% | | | |
| 4.5 Загальна класифікація кваліфікації (мовою оригіналу) |  | 4.5 Overall classification of the qualification (in original language) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Класифікація кваліфікації/ Classification system** | **Критерії / Criteria** |
|  | Диплом з відзнакою / Diploma with honours | Диплом з відзнакою – це документ про вищу (фахову передвищу) освіту, що видається за рішенням екзаменаційної комісії з підсумкової атестації здобувачу освіти, який успішно опанував відповідну освітню програму та:   * має серед усіх оцінок не більше 15% оцінок\*, які відповідають оцінці «добре» (для 100-бальної шкали – від 75 до 89 балів, для 5-бальної – відповідає оцінці «4»), * отримав оцінки «відмінно» за результатами захисту усіх курсових робіт (проєктів) та усіх видів практик; * за результатами підсумкової атестації отримав оцінку (оцінки) «відмінно»; * проявив себе у науковій (творчій) діяльності, має інші досягнення відповідно до фахового спрямування, що підтверджується рекомендацією випускової кафедри (циклової комісії).   The diploma with honors is a document on higher (professional higher) education, issued by the decision of the examination commission on final certification to the applicant who has successfully mastered the relevant educational program and:   * has no more than 15% of all grades \*, which correspond to the grade "good" (for a 100-point scale - from 75 to 89 points, for 5-point - corresponds to a grade of "4"), * received grade "excellent" on the results of the defenсe of all coursework (projects) and all types of practices; * according to the results of the final certification received a grade (grades) "excellent"; * proved himself in scientific (creative) activities, has other achievements in accordance with the professional direction, which is confirmed by the recommendation of the graduating department (cycle commission).   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \* У випадку, якщо після визначення 15% мінімуму, число, яке відповідає кількості «добрих» оцінок не є цілим, то воно заокруглюється до цілого згідно правил заокруглення чисел / If after determining the 15% minimum, the number that corresponds to the number of "good" grades is not an integer, it is rounded to an integer according to the rules of rounding numbers. |
|  | Диплом / Diploma | Успішне виконання програми підготовки / Successful completion of a study programme. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА, ЩО ПЕРЕДБАЧЕНІ ПРИСВОЄНОЮ КВАЛІФІКАЦІЄЮ** |  | 5. INFORMATION ON ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION |
| 5.1 Доступ до подальшого навчання  Здобуття освіти за:  - початковим рівнем (короткий цикл) вищої освіти;  - першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти.  Набуття додаткових кваліфікацій в системі освіти для дорослих, у тому числі післядипломної освіти. |  | * 1. Access to further study   Obtaining a higher education:  - Initial Level (short cycle) of higher education;  - First level of higher education (bachelor level)  Acquisition of additional qualifications in the system of adult education, including postgraduate education. |
| 5.2 Доступ до регульованої професії (за наявності)  - |  | 5.2 Access to a regulated profession (if applicable)  - |
| **6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ** |  | 6. ADDITIONAL INFORMATION |
| 6.1 Додаткова інформація |  | 6.1 Additional information |
| 6.1.1 Найменування всіх закладів вищої освіти (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів закладів вищої освіти), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі заклади освіти, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності)  - |  | 6.1.1 Name of all higher education (research)  institutions (separate structural units of higher education institutions) where the qualification has been gained (including education institutions where the holder of the qualification has been studying separate course units within the framework(s) of academic mobility)  - |
| Строки навчання в кожному з них - |  | Duration of training in each of them - |
| Інша інформація  - |  | Further information sources  - |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 6.2 Інша інформація  6.2.1 Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи  **Галицький коледж імені В’ячеслава Чорновола**; вулиця Богдана Хмельницького, 15, м. Тернопіль, 46001, Україна, тел./факс +38-0352-257649. <http://gi.edu.ua/>  6.2.2 Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні ( у разі вступу на його підставі)  **АТЕСТАТ АБО СВІДОЦТВО** , серія Е19, реєстраційний номер 113941, Галицький коледж імен В’ячеслава Чорновола, Україна, 03.07.2020  6.2.3 Інформація про акредитацію освітньої програми (реєстраційний номер і дата акредитаційного сертифіката/рішення (сертифікатів/рішень), найменування органу (органів) акредитації)  **Сертифікат про акредитацію освітньої програми КК 2008848 від 12.06.2019, виданий Міністерством освіти і науки України**  6.2.4 Інформація про особливі досягнення та відзнаки  **Диплом з відзнакою** |  | 6.2 Further information sources  6.2.1 Contact information of the higher education (research) institutional  **Halytskyi College named after Viacheslav Chornovil**; Bohdan Khmelnytskyi 15, Ternopil, 46001, Ukraine,  Admission Body tel./fax +38-0352-257649. <http://gi.edu.ua/>  6.2.2 Educational documents as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, date of issue) Information on recognition of foreign educational document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)  Diploma of Junior Specialist, series E19, registration number 113941, Halytskyi College named after Viacheslav Chornovil, Ukraine, 03.07.2020  6.2.3 Information on the accreditation of the educational programme (registration number and date of accreditation certificate(s)/decision(s), the accreditation authority (authorities))  **Certificate of accreditation of Educational Program КК 2008848 of 12.06.2019 in accordance with the decision of the Ministry of Science and Education of Ukraine**  6.2.4 Information on academic excellence and honours  **Diploma with honours** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА** |  | | **7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT** |
| 7.1 Дата/Date **22.02.2021** | | | |
| 7.2 Підпис / Signature | | 7.3 Керівник або уповноважена особа закладу вищої освіти Head of the Higher Education Institution | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | | 7.3.1 Ініціали, Прізвище /First name(s), Last name(s) |
|  | | **М.П. Баб’юк /Mariia Babiuk** | |
| 7.4 Офіційна печатка / 7.4 Official stamp or seal |  | |  |
|  |  | | 7.3.2 Посада керівника закладу вищої освіти/Position of the Head of the Higher Education Institution |
|  |  | | **директор/director** |
| **8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ** |  | | **8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM** |
|  |  | |  |
| Інформація про національну систему вищої освіти, подана на наступних сторінках, висвітлює особливості кваліфікації вищої освіти та закладу вищої освіти, який її присвоїв.  8.1. Типи закладів вищої освіти та їх статус  Підготовка в системі вищої освіти України здійснюється у таких закладах вищої освіти:  *університет* - багатогалузевий або галузевий заклад вищої освіти, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за різними ступенями вищої освіти (у тому числі доктора філософії), проводить фундаментальні та/або прикладні наукові дослідження;  *академії та інститути* - галузеві заклади вищої освіти, що здійснюють підготовку фахівців з вищою освітою на першому (бакалаврському) і другому (магістерському) рівнях вищої освіти за однією чи кількома галузями знань та на третьому і вищому науковому рівнях вищої освіти за певними спеціальностями, проводять фундаментальні та / або прикладні наукові дослідження;  *коледж* - заклад вищої освіти або структурний підрозділ університету, академії чи інституту, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за ступенями вищої освіти бакалавра та/або молодшого бакалавра, проводить прикладні наукові дослідження та/або творчу мистецьку діяльність. Статус коледжу отримує заклад освіти (структурний підрозділ закладу освіти), в якому обсяг підготовки здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра та / або молодшого бакалавра становить не менше 30 відсотків загального ліцензованого обсягу коледжу.  8.2 Освітні програми та присвоєні ступені вищої освіти  З 2002 року підготовка в системі вищої освіти України здійснювалась за освітніми програмами, що завершувались присудженням ступеня молодшого спеціаліста (неповна вища освіта), ступеня бакалавра (базова вища освіта), ступеня спеціаліста (повна вища освіта) та ступеня магістра (повна вища освіта).  У 2005 році Україна приєдналася до Болонського процесу і розпочала запровадження трирівневої системи вищої освіти (бакалавр, магістр та доктор філософії). Після прийняття у 2014 році Закону України «Про вищу освіту» трирівневу систему поступово імплементовано до освітніх програм закладів вищої освіти. Ця зміна забезпечила більшу різноманітність та гнучкість для осіб, які бажають здобувати вищу освіту, у плануванні та реалізації індивідуальних освітніх траєкторій, а також слугувала підвищенню порівнюваності освітнього процесу в Україні та інших країнах Європейського простору вищої освіти. При цьому, невід’ємним складником системи вищої освіти України залишається початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти.  Підготовка на рівнях вищої освіти здійснюється за освітніми програми академічного і професійного спрямування. Освітні програми розробляються і затверджуються закладами вищої освіти (науковими установами) самостійно з урахуванням вимог до відповідного рівня вищої освіти, встановлених законодавством та стандартами вищої освіти за рівнями вищої освіти в межах кожної спеціальності.  Стандарти вищої освіти розробляються відповідно до Національної рамки кваліфікацій, яка включає опис кваліфікаційних рівнів та рівнів/ступенів системи освіти України і гармонізована з Європейською рамкою кваліфікацій для навчання впродовж життя та Рамкою кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.  Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на початковому рівні вищої освіти (короткий цикл), першому (бакалаврському) рівні, другому (магістерському) рівні та третьому (освітньо- науковому/ освітньо-творчому) рівні та завершується присудженням ступенів вищої освіти: молодший бакалавр, бакалавр, магістр, доктор філософії / доктор мистецтва.  Останній прийом на здобуття вищої освіти за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста проводився у 2019 році. Диплом про вищу освіту за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до диплома про вищу освіту за освітньо-професійним ступенем молодшого бакалавра. Особи, які розпочали навчання за програмою підготовки молодшого спеціаліста до 2019 року включно, у разі успішного завершення навчання отримують диплом молодшого спеціаліста, який прирівнюється до диплома молодшого бакалавра.  З метою надання, визнання, підтвердження кваліфікацій та освітніх компонентів, а також сприяння академічній мобільності здобувачів вищої освіти у системі вищої освіти України запроваджено Європейську кредитну трансферно-накопичувальну систему (ЄКТС). Обсяг одного кредиту ЄКТС становить 30 годин.  Детальна інформація подана у параграфах 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3 відповідно.  Діаграма 1 надає узагальнююче резюме.    8.3 Ліцензування освітньої діяльності та акредитація освітніх програм.  Освітня діяльність у сфері вищої освіти провадиться на підставі ліцензій, що видаються визначеним Кабінетом Міністрів України органом ліцензування відповідно до законодавства.  До 2020 року ліцензування обов'язково здійснювалося для кожної окремої спеціальності закладу вищої освіти (наукової установи), за якою здійснювалася підготовка здобувачів вищої освіти. З 16 січня 2020 року ліцензуванню у сфері вищої освіти підлягають:  1)освітня діяльність закладу вищої освіти на певному рівні вищої освіти;  2)освітня діяльність за освітніми програмами, що передбача-ють присвоєння професійної кваліфікації з професій, для яких запроваджено додаткове регулювання.  Інформація про видачу та анулювання ліцензій на провадження освітньої діяльності закладами вищої освіти може бути знайдена у Єдиній державній електронній базі з питань освіти за посиланням: <https://reeistry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.  Процедура акредитації в системі вищої освіти України до 2019 року здійснювалася за напрямом підготовки (галуззю знань) або спеціальністю. З 2019 року здійснюється акредитація освітніх програм закладів вищої освіти.  Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:  1)системи забезпечення закладами вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);  2)системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності закладів вищої освіти та якості вищої освіти;  3)системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.  В Україні визнаються сертифікати про акредитацію освітніх програм, видані іноземними акредитаційними агентствами чи агентствами забезпечення якості вищої освіти, перелік яких затверджується Кабінетом Міністрів України. Чинним є перелік таких агентств, затверджений розпорядженням Кабінету Міністрів України від 10 липня 2019 № 554-р на основі Європейського реєстру забезпечення якості вищої освіти (ЕОАЯ).  8.4 Організація та структура системи вищої освіти  8.4.1 Молодший бакалавр  Молодший бакалавр - це освітній або освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні (короткому циклі) вищої освіти і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньої програми, обсяг якої становить 120 кредитів ЄКТС. Особа мас право здобувати ступінь молодшого бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня молодшого бакалавра на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь молодшого бакалавра відповідає 5 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та короткому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.  8.4.2 Бакалавр  Бакалавр - це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня бакалавра на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь бакалавра відповідає 6 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та першому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.  8.4.3 Магістр  Магістр - це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти (науковою установою) у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 90-120 кредитів ЄКТС для освітньо-професійної програми або 120 кредитів ЄКТС для освітньо-наукової програми. Особа має право здобувати ступінь магістра за умови наявності в неї ступеня бакалавра. Ступінь магістра відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.  8.5 Джерела офіційної інформації  - Міністерство освіти і науки України (МОН)  Офіційний вебсайт: [www.mon.gov.ua](http://www.mon.gov.ua)  - Державне підприємство «Інфоресурс» міністерства освіти і науки України  Офіційний вебсайт: <https://www.inforesurs.gov.ua/>  - Державне підприємство «Інформаційно- іміджевий центр» Міністерства освіти і науки України, що виконує функції Національного інформаційного центру академічної мобільності (ENIC Ukraine)  Офіційний вебсайт: <http://enic.in.ua/> |  | | The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of the awarding higher education institution.  **8.1. Types of higher education institutions and their status**  Higher education studies in Ukraine are offered by the following higher education institutions:  *a university* is a multisectoral or sectoral higher education institution that carries out educational activities for various degrees of higher education (including PhD), conducts fundamental and / or applied research;  *academies and institutes* are sectoral higher education institutions that cany out educational activities at the first (Bachelor) and the second (Master) levels of higher education in one or several Fields of Study, as well as at the third and higher scientific levels of higher education for certain Programme Subject Areas, and conduct fundamental and / or applied research;  *a college* is a higher education institution or structural unit of a university, academy or institute that carries out educational activities for a Bachelor's Degree and/or a Junior Bachelor's Degree, conducts applied research and/or creative art activity. The status of a college is granted to an educational institution (structural unit of an educational institution) in which provision of higher education for a Bachelor's Degree and / or a Junior Bachelor's Degree accounts for not less than 30 percent of the total licensed volume of a college.  **8.2.Types of Educational Programmes and Degrees**  Since 2002 higher education studies in Ukraine have been conducted for educational programmes leading to a Junior Specialist’s degree (incomplete higher education), a Bachelor’s Degree (basic higher education), a Specialist’s Degree (complete higher education) and a Master’s Degree (complete higher education).  In 2005 Ukraine joined the Bologna Process and in a decade a three-cycle system of higher education studies (Bachelor, Master and PhD) has been successfully introduced. After adoption in 2014 of the Law of Ukraine ‘On Higher Education’, a three-cycle system has gradually been introduced in educational programmes of higher education institutions. This change has provided enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing individual educational trajectories and laid the ground for enhancing compatibility of educational process in Ukraine and other countries of the European Higher Education Area. Furthermore, the initial level (short cycle) of higher education remains indispensable in the higher education system of Ukraine.  Preparation at the levels of higher education is carried out through academic and professional educational programmes. Higher education institutions (research institutions) develop and approve educational programmes independendy, while considering the requirements for the level of higher education established by the legislation and standards of higher education by levels of higher education and each Programme Subject Area.  Standards of higher education are developed according to the National Qualifications Framework that includes description of the qualification levels and levels/degrees of the Ukrainian higher education system, and is harmonized with the European Qualifications Framework for lifelong learning and the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.  Preparation in the higher education system is carried out at the initial level (short cycle) of higher education, first (bachelor's) level, second (master's) level, and third (educational-scientific / educational-fine arts) level leading to awarding a Junior Bachelor’s Degree, a Bachelor’s Degree, a Master’s Degree, and Doctor of Philosophy Degree / Doctor of Fine Arts Degree respectively.  The last admission for the educational-qualification level of Junior Specialist was held in 2019. After the Law of Ukraine 'On Higher Education' entered into force on 06 September 2014, a Diploma of Junior Specialist is equated to a Junior Bachelor's Degree of higher education. Students who have enrolled into a Junior Specialist educational programme until 2019 inclusive will obtain a Diploma of Junior Specialist that is equated to the Diploma of Junior Bachelor upon successful completion of studies.  In order to provide, recognize, validate qualifications and educational components, as well as promote academic mobility of higher education students, the higher education system of Ukraine makes use of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS). One ECTS credit equals 30 working hours.  The detailed information is provided in paragraphs 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3 respectively.  Table 1 provides a synoptic summary.    8.3 Licensing of education activities and accreditation of educational programmes.  Educational activities in the field of higher education are carried out on the basis of licenses issued by the licensing body designated by the Cabinet of Ministers of Ukraine in accordance with the legislation.  Until 2020 licensing has been obligatory conducted for each Programme Subject Area of higher education institution (research institution) within which higher education studies have been carried out. Since 16 January 2020, the following are subject to licensing in the field of higher education:  1)educational activity of a higher education institution at a certain level of higher education;  2)educational activities under educational programmes that lead to awarding of a professional qualification in professions with additional regulation.  Information on issuing and annulment of licenses for carrying out educational activities by higher education institutions can be found in the Unified State Electronic Database in Education via the link: [https://registrv.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/.](https://registrv.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/)  Until 2019 accreditation in the Ukrainian higher education system has been conducted on the level of Field of Study or Programme Subject Area. Since 2019 a system of accreditation of educational programmes has become operational.  The system of higher education quality assurance in Ukraine is comprised of:  1)a system by which higher education institutions ensure quality of education activity and higher education (internal quality assurance system);  2)a system of external quality assurance for education activity of higher education institutions and higher education;  3)a system of quality assurance of the National Agency for Higher Education Quality Assurance and independent agencies for assessment and quality assurance of higher education.  Ukraine recognizes certificates of accreditation of educational programmes issued by foreign accreditation agencies or agencies of higher education quality assurance that are approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine. The effective list of such agencies is approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine as of 10 July 2019 No. 554-p on the basis of the European Quality Assurance Register for Higher Education (EQAR).  8.4 Organization and Structure of Higher Education Studies  8.4.1 Junior Bachelor  Junior Bachelor' Degree is an educational or professional degree obtained at the initial level (short cycle) of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying 120 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Junior Bachelor's Degree on the basis of professional pre- higher education by each Programme Subject Area. Junior Bachelor's Degree corresponds to level 5 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the short cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.  8.4.2 Bachelor  Bachelor's Degree is an educational degree obtained at the first level of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational-professional programme carrying 180-240 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Bachelor's Degree on the basis of a Junior Bachelor's Degree or on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Areas. Bachelor's Degree corresponds to level 6 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the first cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.  8.4.3 Master  Master's degree is an educational degree obtained at the second level of higher education and awarded by a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational programme carrying 90-120 ECTS credits in case of an educational-professional programme or 120 ECTS credits in case of an educational- scientific programme. Bachelor's Degree is the prerequisite for obtaining a Master's Degree. Master's Degree corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.   * 1. Official Sources of Information   - Ministry of Education and Science of Ukraine (MESU)  Official website: [www.mon.gov.ua](http://www.mon.gov.ua)  - State Enterprise 'Inforesurs' of the Ministry of Education and Science of Ukraine  Official website: <https://www.inforesurs.gov.ua/>  - State Enterprise 'Information and Image Center' of the Ministry of Education and Science of Ukraine that performs the functions of a national information center of academic mobility (ENIC Ukraine)  Official website: <http://enic.in.ua/> |
| У разі наявності в додатку до диплома будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою |  | | In case of any differences in interpretation of the information in the diploma supplement, the Ukrainian text shall prevail. |